

PYTANIA I OPOWIEDZI DO TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania o zamówienie publiczne Nr 271/20/2024- „Zakup i dostawa wyposażenia w ramach projektu nr FEPK.07.12-IP.01-0091/23, „Budujemy Przyszłość - Wiedźowy Impuls. Wsparcie rozwoju kompetencji kluczowych uczniów szkół podstawowych na terenie Gminy Lubenia - „Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym - ścieżka edukacyjna””

W odpowiedzi na złożone zapytania dotyczące treści SWZ w trybie podstawowym, na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych na zadanie pn. „Zakup i dostawa wyposażenia w ramach projektu nr FEPK.07.12-IP.01-0091/23, „Budujemy Przyszłość - Wiedźowy Impuls. Wsparcie rozwoju kompetencji kluczowych uczniów szkół podstawowych na terenie Gminy Lubenia - „Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym - ścieżka edukacyjna” na podstawie art. 128 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1605, ze zm.), Gmina Lubenia przedstawia treść przesłanych zapytań i wyjaśnia co następuje:

Pytanie nr 1:

W myśl niżej wskazanych zapisów projektu umowy, cyt.:

§ 11 pkt. 2

„Wykonawca przenosi na Zamawiającego w ramach otrzymanego Wynagrodzenia całość majątkowych praw autorskich do wszelkich projektów wykonawczych oraz innych dokumentów będących utworami w rozumieniu przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1231), w tym w szczególności: projektów, rysunków, szczegółów, diagramów, planów, modeli, raportów, wyliczeń, kopii komputerowych oraz innych dokumentów sporządzonych przez Wykonawcę (ogólnie wszystkich utworów), powstałych w celu realizacji przedmiotu Umowy, obejmujących w szczególności prawo ich eksploatacji na następujących odrębnych polach eksploatacji: utrwalanie, zwielokrotnienie określoną techniką, wprowadzenie do obrotu, wprowadzenie do pamięci komputera, publiczne wykonanie albo publiczne odtworzenie, wystawienie, wyświetlanie, nadawanie za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stacje naziemne, równoczesne i integralne nadawanie.”

§ 11 pkt. 3

„Zamawiający będzie miał wyłączne prawo do wykorzystania wszelkich Utworów wykonanych przez Wykonawcę w ramach Umowy.”

§ 11 pkt. 4

„Ponadto, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do udzielania zgód na wykonywanie praw zależnych do utworów (o których mowa w art. 46 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych), na podstawie utworów powstałych w celu lub w związku z realizacją przedmiotu Umowy, w szczególności na korzystanie z ich adaptacji lub przeróbek oraz do wykonywania utworów oraz zmian utworów, a także do dysponowania nimi.”

§ 11 pkt. 5

„Nadto, Wykonawca udzieli nieodwołalnej zgody na wykonywanie planów, projektów i innej dokumentacji, koniecznych do wykonania lub wykorzystania nowych projektów lub ich zmian, które

będą oparte lub zainspirowane na utworze, planach lub projektach objętych przedmiotem niniejszej Umowy oraz na wykonanie i użycie powyższych planów, w zakresie dopuszczanym przez bezwzględnie obowiązujące przepisy, a także do dysponowania tymi utworami. Zgoda ta będzie ograniczona do prac związanych z modernizacją lub rozbudową obiektów powstałych w wyniku realizacji przedmiotu Umowy.”

Przeniesienie autorskich praw majątkowych do wykonanych w ramach umowy przez Wykonawcę utworów na Gminą Lubenia, pozbawia w całości Wykonawcę możliwości korzystania z jego grafik (np. fotografii, schematów, rycin, ilustracji, tekstów itp. elementów) dedykowanych konstrukcjom dla obu ścieżek.

Ponadto wykonywanie praw zależnych skutkuje wyłącznym uprawnieniem dla Zamawiającego do dokonywania opracowań, skracania, przerabiania czy wykorzystania utworu w całości lub w dowolnie wybranych fragmentach, w tym także do wyodrębnienia poszczególnych jego elementów i ich wykorzystania dla własnych celów.

W takim stanie prawnym, Wykonawca winien posiadać własną pulę elementów graficznych niezbędnych do wykonania przedmiotu umowy, którą przekazałby na rzecz realizacji umowy, uniemożliwiając tym samym dalsze z nich korzystanie, na poczet podobnych realizacji, wykonywanych w ramach prowadzonej działalności gospodarczej. Wykonawca powinien dysponować autorskimi prawami majątkowymi, prawem do wykonywania praw zależnych oraz dalszego upoważnienia w zakresie wykonywania praw zależnych co najmniej w zakresie pól eksploatacji określonych w umowie. Pozyskanie bowiem jakiegokolwiek elementu w postaci fotografii z banku zdjęć (tzw. „zdjęcia stockowe”) jest prawnie niemożliwe w kontekście przekazania praw autorskich w zakresie w jakim Zamawiający może następnie wyodrębnić dowolne fragmenty i swobodnie nimi dysponować. Uprawnienie takie dotyczyłby bowiem także konkretnych zdjęć (stanowiących fragment utworu), nabytych na podstawie licencji z banków zdjęć, które co do zasady w większości przypadków, stosują ograniczenia prawne uniemożliwiające wyodrębnienie i samodzielne posługiwanie się takimi elementami.

Reasumując kierujemy pytanie do procedury:

W związku z powyższym, czy Zamawiający dopuszcza modyfikację postanowień umowy eliminując stosowanie przepisów dotyczących przeniesienia autorskich praw majątkowych, na poczet udzielenia przez Wykonawcę licencji na korzystanie z egzemplarzy publikacji, przekazanych w pliku zamkniętym pdf., bez wyodrębniania przez Zamawiającego, elementów będących własnością Wykonawcy?

Licencja udzielona zostanie na czas nieoznaczony. Przy czym Zamawiający zobowiązany będzie do niewyodrębniania utworów graficznych (w szczególności zdjęć, grafik, rycin, schematów i tym podobnych) oraz tekstów przekazanych przez Wykonawcę materiałów, w tym z egzemplarzy utworów. Udzielenie licencji, która spełnia wszystkie oczekiwania Zamawiającego będzie skutkować możliwością znacznego obniżenia kosztów związanych z wykonaniem przedmiotu umowy. Ponadto obiektywnie oceniając sytuację prawną, Zamawiający nie ma interesu publicznego, wobec którego zasadne jest stosownie takiego reżimu prawnego dla Wykonawcy. Polem eksploatacji bowiem jest ścieżka edukacyjna ogólnie dostępna dla wszystkich, a jej elementem symbiotycznym co najwyżej, w praktyce będzie folder informacyjny, informacja podana na stronie itp. działania. Powyższe można w sposób skuteczny zawrzeć w umowie licencyjnej chroniącej interesy obu stron.

Mając na uwadze powyższe wątpliwości, w sposób istotny wpływające na warunki wykonania przedmiotu umowy, w szczególności jego cenę jak też odpowiedzialność Stron, wnoszę o PILNE udzielenie odpowiedzi na powyższe pytania, celem jednoznacznego doszacowania potrzeb Zamawiającego w zakresie przedmiotu zamówienia.



Odpowiedź:

Zamawiający modyfikuje treść § 11 projektu umowy, który otrzymuje brzmienie:

§11. POUFNOŚĆ I PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania pełnej poufności danych przekazanych i przetworzonych na użytek Zamawiającego. Ponadto wszelkie informacje, dokumenty itp. udostępnione Wykonawcy przez Zamawiającego mogą być wykorzystane jedynie w celu realizacji przedmiotu Umowy i nie mogą być udostępnione stronom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca niezwłocznie zwróci wszelkie dokumenty uzyskane od Zamawiającego w celu realizacji przedmiotu Umowy, jeżeli nie są niezbędne do realizacji i zakończenia przedmiotu Umowy.
2. Wykonawca w ramach otrzymanego Wynagrodzenia udziela Zamawiającemu licencji niewyłącznej do korzystania ze wszelkich projektów wykonawczych oraz innych dokumentów będących utworami w rozumieniu przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1231), w tym w szczególności: projektów, rysunków, szczegółów, diagramów, planów, modeli, raportów, wyliczeń, kopii komputerowych oraz innych dokumentów sporządzonych przez Wykonawcę (ogólnie wszystkich utworów), powstałych w celu realizacji przedmiotu Umowy, obejmujących w szczególności prawo ich eksploatacji na następujących odrębnych polach eksploatacji: utrwalanie, zwielokrotnienie określoną techniką, wprowadzenie do obrotu, wprowadzenie do pamięci komputera, publiczne wykonanie albo publiczne odtworzenie, wystawienie, wyświetlanie, nadawanie za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stacje naziemne, równoczesne i integralne nadawanie.
3. Strony oświadczają, iż licencja, o której mowa w ust. 2 zostaje udzielona na czas nieoznaczony bez możliwości jej wypowiedzenia.
4. Nadto, Wykonawca udzieli nieodwołalnej zgody na wykonywanie planów, projektów i innej dokumentacji, koniecznych do wykonania lub wykorzystania nowych projektów lub ich zmian, które będą oparte lub zainspirowane na utworze, planach lub projektach objętych przedmiotem niniejszej Umowy oraz na wykonanie i użycie powyższych planów, w zakresie dopuszczanym przez bezwzględnie obowiązujące przepisy, a także do dysponowania tymi utworami. Zgoda ta będzie ograniczona do prac związanych z modernizacją lub rozbudową obiektów powstałych w wyniku realizacji przedmiotu Umowy.
5. Jeżeli osoby trzecie wystąpią z roszczeniami dotyczącymi naruszenia praw autorskich, Strony będą zobowiązane do niezwłocznego powiadomienia siebie nawzajem o tym fakcie. Wykonawca zobowiązany będzie do pokrycia wszelkich uzasadnionych kosztów poniesionych w związku z takimi roszczeniami. Wykonawca może na własny koszt prowadzić niezbędne i korzystne działania, w celu obrony przed powyższymi roszczeniami, jak również może, według swego uznania, wziąć czynny udział we wszelkich czynnościach związanych z ewentualnym kwestionowaniem praw autorskich, w szczególności w korespondencji, rozmowach, sporach przed sądem lub innymi ustawowymi organami.
6. Wykonawca oświadcza, że realizacja niniejszej Umowy nie narusza żadnych praw patentowych, projektowych, znaków chronionych itp. zastrzeżonych przez osoby trzecie.
7. Wykonawca zobowiązuje się do finansowania uzasadnionych kosztów działań prawnych i innych niezbędnych spowodowanych roszczeniami, o których mowa w niniejszym § 11 natychmiast po ich powstaniu.

8. Wykonawca udzieli także innej pomocy w działaniach związanych z roszczeniami, o których mowa w niniejszym § 11 nie wyłączając współuczestnictwa w ewentualnym postępowaniu sądowym lub administracyjnym, o ile będzie to prawnie możliwe.

Wyjaśnienia do SWZ stanowią integralną część SWZ.

Jednocześnie informujemy, że ulega zmianie termin składania ofert tj. do dnia **25.11.2024 r.** do godz. **09:00**. Otwarcie ofert odbędzie się w tym samym dniu o godz. **09:30**, w miejscu wskazanym w ogłoszeniu o zamówieniu i Specyfikacji Warunków Zamówienia.

ZATWIERDZAM

WÓJT GMINY

mgr inż. Adam Skoczylas

Otrzymują:

1. Wykonawcy pobierający SWZ i zadający pytania.
2. www.bip.lubenia.pl
3. A/a.